

1706 Mai 16., Mailand

A

SCHREIBEN VOM [AGENTEN DER KATH. ORTE], NICOLÒ LUIGI PELLIZARI, AN [DEN] AMMANN [VON STADT UND AMT ZUG], HPTM. [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

"Ricevo il preggiatiss.^{mo} foglio d'V.S.Jll.^{ma} del 10. Cor.^{te}, e Con Mia non puoca passione dal Med.^{mo} hò intesa la da lei sofferta indisposizione, però Con altrettanta Consolazione, mi rallegro della sua ricuperata salute, nella quale, supp.^{co} sua divina maestà, lo voglij Conservar per longo tempo

*Qui per hora, patiam una gran penuria di danaro, per che sono già quatro Mesi, che siam senza riparto, per il che la Mesata passata, hò dovuto soccorrer il Regg.^{to} [Amrhyn, in welchem auch Zurlauben zusammen mit Christoph I. **Andermatt** eine Kompagnie innehatte]¹ de Mieij proprij. però spero che quanto prima si farà il riparto Novo, Mediante Che si potrà rimediar à tutto, ed'io servir a V.S.Jll.^{ma}, farò tutti li sforzi possibili per Mandarli una lett.^a di Cambio Nel Modo che dessidera, più presto che sarà fattibile*

*Al s.^r Knophlin [=Knopfli, von Zug, dieser bezog eines der von Mailand/Spanien Stadt und Amt Zug zugesprochenen Stipendien und studierte damals in Mailand]² sino Nel Mese di Genaro prossimo passato, pagai Z 400³ ch'è L'intiera inportanza del stipendio dell'Anno 1705-, ... [tanto] che puol dir d'haver havuto puram.^{te} Mediante le raccomandazioni d'V.S.Jll.^{ma}, e pur Non s'accontentava Ne Meno di quello, e prettendeva anche la porzione del 1704- che hà godata il s.^{re} [Karl Kaspar?] **Weber** [der dann 1706 Kaplan der Heiligkreuzpfründe an der Kirche St. Michael in Zug wurde]⁴, ed'è Certo Che Ne suoi tratti, nè hò Compresa puoca Convenienza, Mentre hora intendo che Con V.S.Jll.^{ma} Corrisponde Così Male, Non stupisco[?]⁵ che habbi trattato puoco[?] bene Meco, e già che lei Così dessidera, in Avanti, Non li pagherò piu Cosa verruna senza suo preciso ordine, e Con farle ... riverenza, resto ...".*

1) s. etwa Zurlaubiana AH 129/55

2) s. ebenda AH 46/81

3) Diese und auch die nachfolgenden Zahlen sind zumeist unterstrichen.

4) s. Iten/Tugium Sacrum I 434

Original, mit Siegel

AH 141, 194-195a - Blatt 195^v und 195a^r leer

99

1719 Januar 16., Gaienhofen

A

SCHREIBEN VON MARIA ANNA BURTZ VON SEETHAL AN MARIA BARBARA
"DE ZURLAUBEN DE THURN ET GESTELLENBURG", ZUG

*"Dero, an mich gnedig Erlassene hochschätzbahre gnaden schreiben, habe mit unbeschreiblicher hartzens freidt, underthänig Erhalten auch umb so Mehr, weillen Ersehen das ich, von ihr Mein hoch undt liebwerthiste Frauw Muodter Ein dochter genenth undt angenommen wordten bin [- die Absenderin sollte sich in wenigen Tagen mit dem Sohn der Empfängerin, **Beat Ludwig** Zurlauben, verheiraten -] als ist Mein Einzigs verlangen baldest bey dero handt kuss, Mein underdähni-ge Kindtliche e[h]r Erweissen Zue kennen, wordurch sie Erkennen wirt, als wehre ich Eine Von denen, wo sie under ihrem hartzten ge-dragen hat, anbey bezihe mich auff der hochg: H: [Hieronymus?] **weis[s]enbach** welcher Von Allem mintlich refferieren undt bey Dragen wirt ohne Einige Verhindernus undt baldest die dispensation wegen der verkindigung wie hie Ein schickhen wollen, als seindt Meine El-ther[n, Johann Christoph **Burtz von Seethal** und Anna Maria **Leuthin**] auch resolviert undt dero Meinung, den bestimmbten hochzeit dag den 7den hornung Zue halten [- die Hochzeit sollte dann aber schon am 31. Januar stattfinden -], versichere das mir alles risten undt Ma-chen lassen das wier baiderseiths uns Ein Ehr Machen werden. Und find höchst nothwendig das sie das schwartz hochzeit Kleid Machen*